

## П Р И Л О Ж Е Н И Е

### БЪЛГАРСКА РАЗГОВОРНА РЕЧ

#### (Библиография)

#### Бележка

Отделни статии и бележки по въпроси на българската говорима реч и в частност на разговорната реч има у някои от първите наши езиковеди (напр. А. Т.-Балан и др.) но траен научен интерес към тази проблематика, развил се върху основата на научнообоснована методология и методика, се проявява едва през 70-те години на XX век. Литературата, посветена на българската разговорна реч, все още не е особено богата, но това не отменя задължението тя да бъде събрана и библиографски описана.

Разговорната реч тук се разбира като спонтанна устна реч, която се осъществява в процеса на битовото общуване извън диалектната среда, т.е. имат се предвид спонтанните езикови прояви в интердиалектна и в книжовна среда. Извън библиографията остават всички изследвания, посветени на традиционните народни говори, т.е. на диалектната разговорна реч. Включват се само заглавия на публикации, в които се разглеждат някои от социалните говори. От друга страна, не се вземат под внимание и публикации, посветени на историята на новобългарския книжовен език, въпреки че в някои от тях се говори за формирането и развитието на книжовния език върху основата на говоримата народна реч.

Съставителите нямат претенции за пълнота на предлаганата библиография. Особено трудно е да се намери



критерий за включване или невключване на публикации, в които се изучават погранични с други науки явления и процеси. Не са включени също така някои вестникарски статии, особено в провинциални вестници, както и отделни статии, печатани в нефилологически периодични издания.

Включените заглавия от началото на века до към 70-те години са подборни – когато в тях по-нашироко са проявите на устната реч или се взема материал от нея. Системно е представена литературата от последните две десетилетия.

30.X.1994 г.

Авторите

Александров, Ст. Омофонни изрази (каламбури) в речта. – Бълг. език, 1974, кн. 3, с. 262–263.

Алексиев, Й. За грамотността на населението на Търново. – В: Средновековният български град. С., 1980.

Алексова, Кр. Принос към изследването на българската разговорна реч. /Рец. на "Проблеми на българската разговорна реч", В. Търново, 1991, 157 с./ – Ез. и лит., 1993, кн. 1, с. 146–151.

Ангелова, И. Организация на репликата в съвременния български разговорен език. – Бълг. език, 1988, кн. 6, с. 525–528.

Ангелова, И. Синтаксис на българската разговорна реч (в съпоставка с руския, чешкия и полския език). С., 1994, 105 с.

Ангелова, И. За една специфична разговорна синтактична конструкция (с илюстрация и от други славянски езици). – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 126–130.

Ангелова, И. Двупредложни конструкции в разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 77–82.

Ангелова, И. Наблюдение върху двойното допълнение в българския език (върху материал от разговорната реч и от други славянски езици). – Съпост. езикозн., 1990, кн. 4–5, с. 93–96.



**Андреева, С.** Диференциация на комуникативния континуум в съвременното общество и езикът на модата. – Проблеми на социолингвистиката, С., 1990, кн. 3.

**Андрейчин, Л.** Българският книжовен език и западните говори. – Отечествен зов (Враца), бр. 74 от 26 септември 1975.

**Андрейчин, Л.** Взаимодействие между народен език и книжовни влияния при формирането на новобългарския книжовен език. – Бълг. език, 1963, кн. 4–5, с. 345–353.

**Андрейчин, Л.** Говорът на град Враца през Възраждането. – В: История на град Враца. С., 1976.

**Андрейчин, Л.** Говорът в Севлиево и българският книжовен език. – В: Росица (Севлиево), бр. 22 от 30 май 1970.

**Андрейчин, Л.** Да не избледнява живостта на народната реч. – Кооперативно село, бр. 72 от 27 март 1974.

**Андрейчин, Л.** Езикови тревоги. С., 1973, 266 с.

**Андрейчин, Л.** За ролята на метонимията в структурата и развитието на лексиката. – Изв. на Инст. за бълг. език, VIII, 1962, с. 521–524.

**Андрейчин, Л.** За нашия книжовен език и за езиковата култура. – Литературен фронт, бр. 3 от 17 ян. 1974.

**Андрейчин, Л.** За говорната основа и особеностите на нашия книжовен език. – Борба (В. Търново), бр. 46 от 16 апр. 1970.

**Андрейчин, Л.** За нашия език и за езиковата ни култура. – Отечествен фронт, бр. 8244 от 7 апр. 1971.

**Андрейчин, Л.** Каламбури и омофонни изрази. – Бълг. език, 1974, кн. 3, с. 263–264.

**Андрейчин, Л.** Към по-голяма изисканост на книжовния изговор. – В: Сб. Проблеми на българската книжовна реч. С., 1974, с. 9–15.

**Андрейчин, Л.** На езиков пост. С., 1961, 318 с.

**Андрейчин, Л.** Основна българска граматика. С., 1978, II издание (I издание – С., 1944).

**Андрейчин, Л.** Съществителни имена с наставка *-осия* в народната реч. – Бълг. език, 1973, кн. 6, с. 568–569.

**Армянов, Г.** Експресивна лексика в българските войнишки говори. – Бълг. език, 1988, кн. 3, с. 216–220.



**Армянов, Г.** Отношението жаргон: разговорна реч в българските тълковни речници. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 66–71.

**Армянов, Г.** Произход и значение на жаргонни думи, свързани с някои детски игри. – Бълг. език, 1983, кн. 5, с. 405–408.

**Байчев, Б.** Въпросник-анкета за социолингвистично изследване. В. Търново, 1980, 23 с.

**Байчев, Б.** Въпросник за социолингвистично изследване. В. Търново, 1980, 10 с.

**Байчев, Б.** За градския езиков бит. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 58–61.

**Байчев, Б.** За някои словообразователни иновации и тенденции при образуването на съществителни имена в българската книжно-разговорна реч. Бълг. език, 1985, кн. 6, с. 523–538.

**Байчев, Б.** Някои наблюдения върху езиковата ситуация в Ловешкия край (диалектоложки и социолингвистичен аспект). – Бълг. език, 1991, кн. 3, с. 234–243.

**Байчев, Б.** Насоки и примерен план за проучване на езиковата ситуация в определен регион или населено място. В. Търново, 1980.

**Байчев, Б.** Проблеми на великотърновската говорна ситуация. – В: Юбилеен сборник – 20 години Великотърновски университет. В. Търново, 1983.

**Байчев, Б.** Разговорната реч като лингвистичен и социолингвистичен факт. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 7–13.

**Байчев, Б., М. Виденов.** Социолингвистическо проучване на град Велико Търново. С., 1988, 383 с.

**Байчев, Б., М. Виденов.** Съвременната българска градска езикова ситуация – теоретически и методологически проблеми на нейното проучване. – Бълг. език, 1992, кн. 2, с. 154–157.

**Байчев, Б.** Упътване за събиране и подготвителна обработка на езиков материал по темата Великотърновската говорна ситуация (историко-социолингвистично изследване). В. Търново, 1984.

**Т.-Балан, Ал.** Български изток и запад в книжовния език. – Бълг. език, 1958, кн. 6, с.



**Т.-Балан, Ал.** Български залиси с език, книжнина и общество. Волни приноси за българска просвета и култура. С., 1956, 303 с.

**Т.-Балан, Ал.** Избрани произведения. Съст.: В. Попова, Б. Вълчев. С., 1987, 335 с.

**Т.-Балан, Ал.** Слог и говор. – Училищен преглед, IX, 1904, с. 395–425.

**Белич, Я.** За проучването на градските говори в чешкия език. – В: В памет на проф. Ст. Стойков. С., 1974.

**Бояджиев, Ж.** Езикът като обществено явление. С., 1968, 120 с.

**Бояджиев, Ж.** Език и общество. С., 1981, 115 с.

**Бояджиев, Т.** Акцентни дублети. – В: Българска книжовна реч. Знания за езика. Т. II, С., 1981, с. 62–65.

**Бояджиев, Т.** Езикът на младите. Тарикатският жаргон. С., 1966.

**Бояджиев, Т.** Защо книжовното произношение има смесен характер. – В: 101 въпроса за дублетите в българския език. С., 1990, с. 42–28.

**Бояджиев, Т.** За лингвистичния статус на българското просторечие. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 14–20.

**Бояджиев, Т.** Изговорни и правописни варианти в книжовния български език. – Език и лит., XXXI, 1979, кн. 1, с. 47–54. Същото в: Помагало по българска диалектология. С., 1980, с. 200–206.

**Бояджиев, Т.** Какво е мястото на дублетността при изговорните стилове? – В: 101 въпроса за дублетите в българския език. С., 1990, с. 38–42.

**Бояджиев, Т.** Кога се изисква изговор на меки съгласни при глаголни окончания и членувани форми? – В: 101 въпроса за дублетите в българския език. С., 1990, с. 48–52.

**Бояджиев, Т.** Лексикално стилистични пластове в книжовния език. – В: Въпроси на българската лексикология. С., 1978, с. 110–119.

**Бояджиев, Т., В. Радева, М. Младенов.** Между диалектното и книжовното. С., 1987, 145 с.



**Бояджиев, Т.** Съществува ли младежки жаргон в София? – София, 1982, № 2, с. 13–15.

**Бояджиев, Т.** Ударението в звуковата структура на българската дума. – Slavica Pragensia, XXI, 1980, № 3–5, с. 9–14.

**Бояджиева, Е.** Функционална относителност на качествените наречия с други подразделения наречия в разговорната реч. – В: Проблеми на социолингвистиката, 1990, кн. 3, с. 119–125.

✓ **Брезински, Ст.** Българският език – неговата писмена и говорима форма. – Местна радиопропаганда, 1982, № 8, с. 26–30.

**Брезински, Ст.** Да говорим добре – това е езикова култура. – Местна радиопропаганда, 1982, № 7, с. 26–30.

**Брезински, Ст.** Езиковият шаблон. С., 1966, 152 с.

**Брезински, Ст.** Езиковата култура пред микрофона. – По някои проблеми на малкото радио. С., 1968, с. 5–13.

**Брезински, Ст.** Неправилен изговор на наши артисти. – Театър, 1962, кн. 2, с. 18–19.

**Брезински, Ст.** Речта в дома. – Учителско дело, бр. 44 от 30 окт. 1985.

**Брезински, Ст.** Реч и за... речта (на телевизионния филм "Капитан Петко войвода"). – Земеделско знаме, бр. 1071 от 7 май 1981.

**Брезински, Ст.** Тарикатският жаргон – да или не? – Младеж, 1985, кн. 8, с. 34.

**Буров, Ст.** Степените за сравнение в съвременния български език. С., 1987, с. 90.

**Валтер, Х.** По някои социолингвистични въпроси. – Език и лит., 1979, кн. 1, с. 87–88.

**Варадинова-Асенова, Р.** Същност и парадокси на говорната ситуация. – Проблеми на социолингвистиката, 1990, кн. 3, с. 85–90.

**Ватев, Й.** Характеристика на устната реч. – Бълг. езики и лит., 1969, кн. 3, с. 43–46.

**Вачкова, К.** Към въпроса за градските говори през Възраждането. Черти на шуменския градски говор. – В: Доклади от



Първия международен конгрес по българистика. Исторически развой на българския език. Т. I, С., 1983.

**Великова, Сн.** За една специфична употреба на показателните местоимения в разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 98–103.

**Виденов, М.** Една неописана особеност на българската разговорна реч (Повторително – отзвучни деми). – Ез. и лит., 1993, кн. 3–4, с. 34–37.

**Виденов, М., Кр. Алексова.** Езикови процеси в семейния микросоциум. – Език и лит., 1990, кн. 2, с. 96–104.

**Виденов, М.** За някои страни на столичната езикова действителност. – В: Изследвания върху историята и диалектите на българския език. С., 1979.

**Виденов, М.** Из българската паралингвистика. – В: Първа национална младежка школа по езикознание. С., 1981, с. 150–157.

**Виденов, М.** Из актуалната проблематика на съвременния български книжовен език. – Год. на СУ, Фак. по слав. фил., Т. 70, С., 1979, с. 5–81.

**Виденов, М.** Към динамиката на българския език днес. – Год. на СУ, Фак. по слав. фил., Т. 71, 1979, с. 5–53.

**Виденов, М., П. Кънчева-Иванова.** Към характеристиката на софийската градска говорна ситуация. – Език и лит., 1981, кн. 6, с. 38–47.

**Виденов, М.** Наблюдението на проф. Ст. Стойков за зигзагообразното приближаване на диалекта до книжовния език. – Бълг. език, 1992, кн. 5, с. 361–365.

**Виденов, М.** Норма и реч. С., 1986, 88 с.

**Виденов, М.** Някои проблеми на съвременната българска езикова ситуация. – В: Доклади на I международен конгрес по българистика, Т. 2, Съвременен български език, С., 1983, с. 72–85.

**Виденов, М.** Някои проблеми около проучването на градската говорна ситуация. – Бълг. език, 1980, кн. 3, с. 218–224.

**Виденов, М.** Повъпроса за т. нар. интердиалект. – Славист. изследвания, кн. III, С., 1973, с. 149–155.

**Виденов, М.** Пак за ученическия жаргон. – Родна реч, 1972, кн. 7, с. 74–76.



**Виденев, М.** Социолингвистика (Основни тезиси. Български социолингвистически проблеми.). С., 1982, 213 с.

**Виденев, М.** Съвременната българска градска езикова ситуация: методологически и теоретически проблеми на нейното проучване. С., 1990, 527 с.

**Виденев, М.** Софийският език. Книга за всеки столичанин. С., 1993, 247 с.

**Виденев, М., Хр. Тотев.** Софийска разговорна реч. С., 1991.

**Виденев, М.** Социални параметри на средствата за езиков контакт. – Език и лит., 1980, кн. 2, с. 97–111.

**Виденев, М.** Универбизацията – присъща черта и на българския разговорен стил. – Език и лит., 1976, кн. 4, с. 28–35.

**Виденев, М.** "Цитирането" в разговорната реч. – Бълг. ез., 1993/1994, кн. 2, с. 127–133.

**Викторова, К.** Александър Теодоров-Балан и езиковата култура. – Бълг. език, 1985, кн. 5, с. 422–430.

**Влахова, Р.** Разговорни конструкции с квазидопълнителни изречения при предаване на чуждо изказване. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 96–102.

**Вълков, П.** Черти от маниеризъм в речта на интелигенцията. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 183–188.

**Вълков, П.** Един начин за възникване на фразеологизми. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 82–86.

**Вълков, П.** Кратките фолклорни жанрове в жаргонна ситуация. – В: Проблеми на българския фолклор. Т. IX. Фолклорът и съвременният свят. С., 1991, с. 131–136.

**Георгиев, Б.** За някои лингвистични проблеми на радиопредаванията "на живо". – Бълг. език, 1987, кн. 4, с. 321–325.

**Георгиев, Ст.** Към въпроса за лексикалното развитие на съвременния български език в периода на социалистическото строителство. – Език и лит., 1969, кн. 5, с. 40–47.

**Георгиев, Ст.** Наречието в стиловете на българския книжовен език. С., 1981, с. 136.



**Георгиев, Ст.** Разговорна и битова лексика в стила на Йордан Йовков. – Език и лит., 1980, кн. 4, с. 51–61.

**Георгиева, Б.** Говорното поведение пред микрофон. (Опит за глотометрично изследване с помощта на компютър). – Проблеми на социалингвистиката, 1990, кн. 3, с. 59–64.

**Георгиева, Е.** Актуални проблеми на езиковата култура. – Бълг. език, 1987, кн. 1–2, с. 77–84; кн. 3, с. 190–198.

**Георгиева, Е.** Как не трябва да говорим. – Бълг. език, 1982, кн. 5, с. 459–460.

**Георгиева, Е.** Проблеми на речевата практика в радиото и телевизията. – Бълг. език, 1990, кн. 5, с. 452–453.

**Георгиева, М.** За един случай на елипса в синтаксиса на разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 103–107.

**Георгиева, М.** Незавършените изречения в книжовно-разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 117–121.

**Георгиева, М.** Психологична характеристика на един модел синтактична компресия в разговорния дискурс. – Бълг. език, 1991, кн. 4, с. 333–337.

**Георгиева, П.** За българските показателни кинемати. – Бълг. език, 1989, кн. 4, с. 331–336.

**Георгиева, П.** За ролята на показателните кинемати в разговорната реч. – В: Сб. Хуманизация и обновителни тенденции на учебно-научния процес във ВУЗ (доклади от научната конференция). Шумен, 1991, Т. I, с. 182–187.

**Георгиева, П.** Кинемати с паралингвистична функция в българската разговорна реч. Автореферат за присъждане на научната степен “Кандидат на филологическите науки”, С., 1994, 29 с.

**Георгиева, П.** Някои социалингвистични проблеми на българската паралингвистика. – В: Сб. Проблеми на социалингвистиката. С., 1990. Т. 2, с. 46–54.

**Георгиева, П.** Фактори, обуславящи избора на жеста в показателната кинематика. – Бълг. език, 1989, кн. 5, с. 465–470.

**Георгиева, П.** Фактори за привличане на показателните кинемати в речевото общуване. – Език и лит., 1990, кн. 1, с. 83–86.



**Георгиева, Т.** Към въпроса за народно-разговорното и книжовното в езика на Йоаким Груев. – Бълг. език, 1992, кн. 2, с. 122–125.

**Герова, Д.** Да говорим по-естествено, за да ни разбират. (“Жива реч”). (Разговор с П. Пашов, М. Янакиев, Ст. Брезински, М. Виденов, А. Ангелов). – Труд, бр. 34 от 6 февр. 1989.

**Григорова, П., Л. Джалев.** Методи за диференциране на езикови формации в българската говорна практика (върху материал от устната реч на софийските жители). – В: Проблеми на социолингвистиката. Т. 2, С., 1990.

**Григорова, М.** Някои правоговорни тенденции при употребата на думи с числително значение. – Бълг. ез., 1993/1994, кн. 1, с. 66–67.

**Гунова, Д., С. Павлова.** Книжовно и народно в лексикалната съчетаемост на “История славенобългарска”. – Бълг. език, 1985, кн. 4, с. 368–372.

**Гърнева, Е.** Книжовно-разговорната реч в системата на характерологическите средства. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 72–81.

**Делев, Г.** Установяване степента на корелация между езиковата кодификация и речеупотребата на една морфема. – Проблеми на социолингвистиката, 1990, кн. 3, с. 100–109.

**Дюлгерова, Г.** Многоаспектност на разговорността в съвременния български език. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 62–65.

**Дюлгерова, Г.** Функциониране на местоименията в българската разговорна реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 48–56.

**Замбова-Петрова, А.** Разговорност и разговорни комуникативни похвати в съвременния печат. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 173–182.

**Захариев, Г.** Говоримият език на нашите лекари. – Бълг. език, 1959, кн. 1, с. 74–76.

**Иванов, Н.** Софийският Б-интердиалект. – Езики и лит., 1983, кн. 4, с. 123–131.



**Иванова, К.** Граматиката на диалога в художествената литература. – Българската книжовна реч, Т. II, С., 1981.

**Иванова, К.** Интелектуализацията на говоримата форма на книжовния език в най-новата епоха. – Първи международен конгрес по българистика. Резюме. Т. II, С., 1981, с. 79–80.

**Иванова, К.** Средства за преодоляване нееднозначността в устната реч. – Бълг. език, 1981, кн. 6, 533–535.

**Иванова, К.** Съзнателна деформация на езикови модели със стилистична функция. – Бълг. език, 1970, кн. 4, с. 318–320.

**Иванова, К.** Универсалното и специфичното в диалога. – Бълг. език, 1980, кн. 5, с. 392–399.

**Иванова, М.** Етикетни единици за поздрав в микросистемата на българския речев етикет. – Бълг. ез. и лит., 1991, кн. 5, с. 29–34.

**Иванчев, Св.** Една неописана употреба на членуваната форма (Към въпроса за формата на обръщението в българския език). – В: Приноси в българското и славянското езикознание. С., 1978, с. 108–117.

**Иванчев, Св.** Наблюдения върху употребата на члена в българския език. – Помагало по българска морфология. Имена. С., 1978.

**Иванчев, Св.** Формите на обръщение при съществителното име брат. – В: Приноси в българското и славянското езикознание. С., 1978, с. 118–119.

**Илиева, К.** Местоименията като средство за означаване в комуникативната ситуация. – Бълг. език, 1984, кн. 4, с. 335–339.

**Илиева, К.** По някои проблеми на теорията за емпатията на говорещия. – Бълг. език, 1992, кн. 2, с. 85–91.

**Илиева, К.** Частиците “да” и “не” в ролята на актуализатори. – В: Актуалното членение на изречението и българският език. С., 1986, с. 82–88.

**Илиева, М.** Характеристика на един тип сложни изречения, битуваци в разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 122–125.



**И л ч е в, Ст.** Към ботевградската лексика. – Българска диалектология. Проучвания и материали. I, С., 1962, с. 183–205.

**Й о р д а н о в а, Л.** Психолингвистичен експеримент (за определяне на критерия за неологизъм). – Бълг. език, 1979, кн. 2, с. 129–136.

**Йорданова, Л.** Социолингвистичен подход при изследване на новата лексика. – Бълг. език, 1985, кн. 2, с. 163–170.

**Йосифова, Р., А. Петкова.** За една фонетична особеност на книжовно-разговорната реч (Рефлекс на **ѣ** гласна). – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 28–40.

**Йосифова, Р.** Място на книжовно-разговорната реч в системата на общонародния език. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 43–53.

**Йосифова, Р.** Обучението в училище с оглед на съвременната езикова ситуация. – Проглас, кн. 1, 1993, с. 70–74.

**Йосифова, Р.** Проблемите на словоред и разговорната реч. – В: Втори международен конгрес по българистика. Доклади. Т. 3, С., 1987, с. 604–608.

**Йосифова, Р.** Разговорен стил (книжовно-разговорна реч). – В: Р. Йосифова, М. Илиева. Стилистика. Задачи и текстове за упражнения по съвременен български език IV – VII клас. В. Търново, 1993, с. 95–100.

**Йосифова, Р.** Словоред на синтактичната група определяемо – несъгласувано определение. – В: Славистични проучвания. В. Търново, 1993, с. 78–86.

**Йосифова, Р.** Словоредни варианти при подлога и сказуемото в книжовно-разговорната реч. – В: Лингвистични проучвания. В. Търново, 1994, с. 287–294.

**Йосифова, Р.** Словоред на съгласуваното определение в книжовно-разговорната реч. – Език и лит., 1985, кн. 2, с. 13–21.

**Йосифова, Р.** Упътване за събиране на материал от книжовно-разговорната реч. В. Търново, 1985, с. 14.

**Йосифова, Р.** Фонетичното явление количествена редукция в книжовно-разговорната реч. – Бълг. език, 1986, кн. 2, с. 158–164.



**Йотов, Цв.** Лингвистика одновременного говорения. С., 1991, 200 с.

**Йотов, Цв.** Пространството на българския устноразговорен текст и текстът на това пространство като обект и предмет на лингвистично изследване. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 38–42.

**Карастойчева, Цв.** Български младежки говори: източници, словообразуване. С., 1988.

**Karastojčeva, C.** Vzájemné působení významu lexikálního a syntaktického jako prostředek k obohacování. Slovní zásoby slangu mládeže. – Sborník přednášek z II. konference o slangu a argotu. Plzeň, 1982, s. 66–80.

**Карастойчева, Цв.** Елементи на гатанка в младежкия сленг. – В: Език и поетика на българския фолклор. Проблеми на българския фолклор. V, С., 1980, с. 152–165.

**Карастойчева, Цв.** За ролята на чуждоезиковия елемент при изграждане на българския младежки сленг. – В: Проблеми на езиковата култура. С., 1980, с. 214–225.

**Карастойчева, Цв.** За прозвищата в слянга на учащите се (С оглед на тяхната деривация). – Трудове на ВТУ, XIII, 2, Филолог. фак 1975. С., 1978, с. 191–230.

**Карастойчева, Цв.** За мястото на лексиката от науката и изкуствата в съвременния слянг на учащите се в България. – Аспирантски сборник, II, В. Търново, 1974, с. 5–22.

**Карастойчева, Цв.** Интелектуализацията в съвременния български младежки сленг. – Език и лит., 1986, кн. 1, с. 23–35.

**Карастойчева, Цв.** Към характеристиката на днешния ученически сленг (С оглед към арготичното наследство). – Аспирантски сборник, I, В. Търново, 1973, с. 59–74.

**Карастойчева, Цв.** Как се създава речникът на ученическия жаргон. – Родна реч, 1975, кн. 2, с. 57–60.

**Карасточева, Цв.** Към въпроса за абривиатурите на съвременния български младежки сланг. – Бълг. език, 1977, кн. 1, с. 22–34.



**Карастойчева, Цв.** Към характеристиката на съвременния ученически сланг (С оглед към похватите за набиране на лексиката). – Трудове на ВТУ, XII, 2, Филолог. фак., 1974–75. С., 1977, с. 65–148.

**Карастойчева, Цв.** Конструктивно обусловени значения в младежкия сленг. – Бълг. език., 1978, кн. 6, с. 508–518.

**Карастойчева, Цв.** Към въпроса за терминологичното регламентиране в социалната диалектология. – Бълг. език, 1981, кн. 3, с. 191–198.

**Карастойчева, Цв.** Лексико-семантична индукция в плана на синтагматиката. – Бълг. език, 1985, кн. 1, с. 42–49.

**Карасточева, Цв.** Минималната деформация като средство за постигане на звукова атрактивност в българския младежки сленг. – Zborník Filozofickej fakulty University Komenského. Philologica, XXX, 1979, Bratislava, 1980, s. 97–103.

**Карасточева, Цв.** Младежният сленг – единство на иновация и традиция. – Бълг. език., 1987, кн. 4, с. 297–305.

**Карастойчева, Цв.** Нова публикация за таен зидарски социолект. – Бълг. език, 1975, кн. 6, с. 289–292.

**Karastojceva, C.** O některých zvláštnostech v syntagmaticce bulgarského slangu mládeže. – V: Sborník přednášek z konference o slangu a argotu. Plzeň, 1978, s. 35–42.

**Karastojceva, C.** O některých syntagmatických jevech ve slangu mládeže. – Naše řeč, Praha, 1979, 3, s. 125–130.

**Карастойчева, Цв.** О прозвищах-каламбурах в сленге молодежи. – В: Proceedings of the Thirteenth International Congress of Onomastic Sciences. Cracow, august, 21–25, 1978, Volume I. Warszawa–Krakow, 1981, s. 587–592.

**Карасточева, Цв.** Суперсегментни средства като деривационни експресивизиращи похвати. – В: Славистични проучвания (Сборник в чест на VIII конгрес на славистите). В. Търново, 1978, с. 67–78.

**Карастойчева, Цв.** Словопроизводството в българския младежки сленг (По материали от 60-те и 70-те години на XX век). – Кандидатска дисертация. В. Търново, 1981, 400 маш. с.



**Карасточева, Цв.** Синтактичната обусловеност на значението (Върху материал от младежкия сленг). – Език и лит., 1983, кн. 5, с. 51–61.

**Карастойчева, Цв.** Семантична организация на думата в тайния зидарски говор. – Бълг. език, 1992, кн. 5, с. 41–415.

**Керемедчиева, Цв. М. Виденов.** Съвременната българска градска езикова ситуация (Теоретически и методологически проблеми на нейното проучване). С., 1990, 256 с. – Бълг. език, 1992, кн. 5, с. 448–452.

**Константинов, Г.** Литературният език и жаргонът. – Септември, 1977, кн. 7, с. 221–222.

**Кочев, Ив., Б. Байчев, Ив. Кунев.** Пълният и непълният стил на книжно българско произношение (социолингвистично проучване). – Бълг. език, 1986, кн. 1, с. 16–22.

**Кочев, Ив.** Социолингвистика и диалектология. – Бълг. език, 1985, кн. 6, с. 517–522.

**Кръстев, Б.** Възпитаване в словесна вежливост чрез родното езиково обучение. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 149–155.

**Куков, Н.** Елиптичността в структурата на диалогичната реч. – Бълг. език, 1987, кн. 5, с. 408–412.

**Кърлова, Р., П. Воденичаров, С. Божинова.** Ролята на паузата в ритмичната организация на спонтанната реч. – Проблеми на социолингвистиката, 1990, кн. 3, с. 75–81.

**Кювлиева, В., К. Димчев.** Речник на хасковския градски говор. – Българска диалектология. Проучвания и материали, № 5.

**Лакова, М.** Към въпроса за българския младежки сленг. – В: Проблеми на езиковата култура. С., 1980, с. 206–213.

**Лакова, М.** Младежният жаргон и езиковата култура. – В: Проблеми на българската книжовна реч. С., 1974, с. 202–212.

**Лакова, М., Ив. Димов.** Същност на жаргона и мястото му в художествената литература. – В: Българското словно богатство. С., 1982, с. 71–74.

**Лакова, М.** Условия за комуникация и процес на комуникация при минимална единица диалог. – Бълг. език, 1992, кн. 5, с. 429–433.



**Ликоманова, И.** Езикова ситуация в България днес. – Проблеми на социолингвистиката, 1990, кн. 3, с. 154–164.

**Лилов, М.** Езикова ситуация в България по време на Възраждането. – Бълг. език, 1980, кн. 1, с. 32–36.

**Лилов, М.** Принципи на съвременното книжовно езиково строителство. – Бълг. език, 1976, кн. 1–2, с. 60–63.

**Маринова, Й.** За някои особености на предлозите в българската книжовно-разговорна реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 57–66.

**Маринова, Й.** Към въпроса за словообразуването на съществителните имена в българската книжовно-разговорна реч. – Ез. и лит., 1989, кн. 1.

**Маринова, Й.** Непълнозначна лексика в българската книжовно-разговорна реч (За някои особености на частиците). – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 87–97.

**Маринова, Й.** Някои семантични и словообразователни особености на глаголите в българската книжовно-разговорна реч. – Бълг. език, 1988, кн. 3, с. 171–178.

**Милиева, Д.** Ситуация и смисъл. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 134–141.

**Мирчев, К.** За хипердиалектизма в българския език. – Год. на СУ, Истор.-фил. фак., XXXVI, С., 1940, с. 1–21.

**Младенов, М.** Диалектният произход на някои книжовни норми. – В: Проблеми на езиковата култура. С., 1980, с. 199–205.

**Младенов, Ст.** Говорът на учителя и ученика с особен оглед към въпроса за т. нар. литературен език. – Просвета II, 1936, кн. 2, с. 181–190.

**Младенов, Ст.** Езикът на българската сцена. – Родна реч, II, 1929, кн. 4, с. 141–145.

**Младенов, Ст.** Към въпроса за реда на някои думи (“енклитики”) в българския език. – Родна реч, V, 1931, кн. 2, с. 98–100.

**Младенов, Ст.** Към вокализма на българския книжовен език с оглед на думите у най-видните поети. – Год. на СУ, Истор.-фил. фак., XXX, 1934, кн. 16, с. 9–42.



**Младенов, Ст.** Недей плака! А не “недей плачи!” – Родна реч VIII, 1935, кн. 3–4, с. 164–165.

**Младенов, Ст.** Не “който”, а когото във винителен падеж за лица. – Родна реч, VIII, 1935, кн. 5, с. 225–226.

**Младенов, Ст.** Пак против “убийците” на звателния падеж. – Родна реч, VIII, 1935, кн. 3–4, с. 161–163.

**Младенов, Ст.** Съвременният български книжовен език и народните ни говори. С., 1943, 67 с.

**Младенов, Ст.** “Тарикатският” език на българските ученици. – Родна реч, I, 1930, кн. 2, с. 65–66.

**Младенов, Ст.** Тарикатският език. – Златорог, 1940, кн. 4, с. 175–179.

**Мурдаров, Вл.** Прозвища от собствени фамилни имена в битово-разговорния стил. – Бълг. език, 1984, кн. 3, с. 221–231.

**Мурдаров, Вл., Петя Костадинова.** 101 въпроса за ударението в българския език. С., 1988, с. 246.

**Мурдаров, Вл.** Съвременни словообразователни процеси. С., 1983.

**Николова, Цв.** Влияние на контекста на ситуацията върху структурата на изказа в разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 125–133.

**Николова, Цв.** За употребата на *нещо* и *нищо* в разговорната реч. – Бълг. език, 1990, кн. 4, с. 357–361.

**Николова, Цв.** Критерии за дефиниране на понятието “разговорност”. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 54–57.

**Николова, Цв.** Някои характерни особености на българската разговорна реч. – Год. на ИЧС “Г. А. Насър”, Т. III, 1984, с. 85–96.

**Николова, Цв.** Честотен речник на българската разговорна реч. С., 1987.

**Ничева, К.** Наблюдения върху разговорната реч на българския език. – Бълг. език, 1985, кн. 3, с. 201–210.

**Ничева, К.** Стилистично разследване на лексиката на съвременния български книжовен език. – Изв. на И-та за бълг. ез., кн. VI, С., 1959, с. 99–127.



**Ничева, К.** Фразеологизмите – реплики в българския език. – Бълг. език, 1978, кн. 5, с. 457–563.

**Пачев, А.** Библиография на българската социолингвистична литература 1989–1992 година. – В: Sociolinguistica: International Yearbook of European Sociolinguistics – 3, 4, 5, 6, (1989–1992)

**Пачев, А.** Съвременната езикова ситуация у нас (социолингвистичен подход за нейното проучване). С., 1987, (непубл. моногр., 320 с.)

**Пачев, А.** Социолингвистични аспекти на фолклора. – Бълг. фолклор, 1984, кн. 1, с. 3–12.

**Пашов, П.** Варианти в нормата на съвременния български книжовен език. – Език и лит., 1987, кн. 2, с. 19–25.

**Пашов, П.** Езикова култура и езиково строителство. – В: Проблеми на културата, 1978, кн. 6, с. 103–110.

**Пашов, П.** Към въпроса за нормите и вариантите в съвременния български книжовен език. – Втори международен конгрес по българистика. Доклади. Съвременен български език. С., 1987, с. 59–67.

**Пашов, П.** Книжовноезикови норми в процес на устройство. – Проблеми на езиковата култура. С., 1980, с. 36–47.

**Пашов, П.** Основни фонетични и граматични варианти и развойни тенденции в съвременния български книжовен език (“якане” и “екане”, “акане” и “ъкане”). – Език и лит., 1988, кн. 4, с. 8–16.

**Пашов, П.** Правоговорни проблеми, свързани с ударението в съвременния български книжовен език. – В: Славистични изследвания, Т. II, С., 1984, с. 48–60.

**Пашов, П.** Правопис и правоговор. – Бълг. език и лит., XVI, 1973, кн. 3, с. 11–26.

**Пашов, П.** Демократизация на живота и демократизация на езика. – Език и лит., 1990, кн. 4, с. 10–17.

**Пашов, П., Хр. Първев.** Правоговорен речник на съвременния български книжовен език. С., 1979, 1023 с.

**Пенчев, Й.** Езикова норма и езикова структура. – В: Проблеми на езиковата култура. С., 1980, с. 57–60.



**Пенчев, Й.** Основни интунационни контури в българското изречение. С., 1980.

**Пенчев, Й., Д. Милева.** Форми на диалози с повторения и тяхната интонация. — Бълг. ез., 1990, кн. 1, с. 57—61.

**Пернишка, Е.** Семантични изменения и разговорност (разговорна метонимия). — Бълг. ез. и лит., 1994, кн. 5, с. 11—15.

**Петрова, Ст., М. Кралева.** Специфична употреба на повелителните форми на някои глаголи в разговорната реч. — В: Проблеми на социолингвистиката. 1990, кн. 3, с. 90—100.

**Попова, В.** Жаргон (жаргонна лексика). — В: Стилистична функция на някои категории думи в художествената литература. С., 1979, с. 57—74.

**Попова, В.** За разговорната реч и нейната норма. — В: Проблеми на езиковата култура. С., 1980, с. 61—67.

**Попова, В.** Стилистична функция на някои категории думи в художествената литература. С., 1979, 100 с.

**Пороманска, Ст.** Българската публицистика и разговорната реч. — Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 165—172.

**Първев, Хр., П. Пашов.** Българско книжовно произношение. — В: Българска книжовна реч. Знания за езика. Т. II, С., 1981, с. 42—45.

**Първев, Хр.** Българското книжовно произношение. — В: Въпроси на езиковата култура. С., 1972, с. 36—64.

**Първев, Хр.** Езикова култура и лекционна пропаганда (с оглед на някои отклонения от книжовния правоговор). — Лекции по реторика. С., 1978, с. 223—237.

**Първев, Хр.** За съдбата на звателните форми в съвременния български книжовен език. — Българистични изследвания. С., 1981, с. 118—125.

**Първев, Хр.** Звателни форми при съществителните имена в съвременния български книжовен език. — Българска книжовна реч. Знания за езика. Т. II, С., 1981, с. 88—91.

**Първев, Хр.** Изчева ли мекостта на българските съгласни и “огрубява” ли българският език? — Българска книжовна реч. Знания за езика. Т. II, С., 1981, с. 56—59.



**Първев, Хр.** Правоговорни въпроси в лекторската практика. – В: Лекционна пропаганда. V, 1963, кн. 2, с. 31–37.

**Първев, Хр.** Тарикатски думи. – В: Езиковата култура и естетическото възпитание. С., 1980, с. 60–61.

**Радева, П.** Реквием за звателните форми на личните собствени имена (Върху материал от книжовно-разговорната реч). – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 104–109.

**Радева, П., Ив. Харалампиев.** Реквием за бройната форма на съществителните имена от мъжки род. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 67–76.

**Ризов, Г.** Подход при изследване на езиковата ситуация. – Пробл. на социолингв., 1990, кн. 3, с. 136–148.

**Русинов, Р.** Възможна ли е кодификация на нормите на книжовната разговорна реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 21–27.

**Русинов, Р.** Градските говори през Възраждането (предварителни бележки). – Трудове на ВТУ, Т. XIII, кн. 2, Фил. фак., 1978, с. 81–100.

**Русинов, Р.** Езикът на Бероновия Рибен буквар и еленският градски говор през Възраждането. – Rocznik slawistyczny, t. XXXVI, cz. 1.

**Русинов, Р.** Етапи във формирането на българската книжовна разговорна реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 22–29.

**Русинов, Р.** Използване на говоримия български език за делови нужди в края на XVIII и началото на XIX в. – Бълг. език, 1984, кн. 5, с. 435–439.

**Русинов, Р.** Към въпроса за произхода на някои фразеологизми в българския език. – Бълг. език, 1967, кн. 2, с. 125–130.

**Русинов, Р.** Към въпроса за лексикалната паронимия в българския език. – Бълг. език, 1967, кн. 2 с. 125–130.

**Русинов, Р.** Практическа стилистика. Просто изречение. С., 1972, 167 с.

**Савова, Ив.** Реплики със съгласуващи се думи в диалогичната реч. – Ез. и лит. 1982, кн. 3, с. 96–104.



**Савова, И.** Субстантивно-прономинални подложни конструкции в разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново. 1994, с. 83-95.

**Савова, И.** Характеристика на репликите – повтори в диалогичната реч. – Бълг. език, 1982, кн. 2, с. 149-156.

**Савова - Вачева, С.** Преки дезюнктивни въпроси за субективно-оценъчно отношение в разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 120-124.

**Савова, С.** Разговорни структури със стилистично маркирани разделителни съюзи. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 110-116.

**Станева, Хр.** За някои проблеми на функционалната стилистика и книжовно-разговорната реч. – Бълг. език, 1990, кн. 5, с. 404-411.

**Станева, Хр.** За отношението книжовно-разговорната реч и научен стил. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 153-164.

**Станева, Хр.** Книжовно-разговорната реч и другите функционални стилове в съвременния български книжовен език. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 30-37.

**Станков, В.** За българския книжовен изговор. – Бълг. език, 1991, кн. 4, с. 390-391.

**Стефанова, М.** Паралингвистична етикетна кинетика в българската книжовно-разговорна реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 142-152.

**Стоилов, А.** Разговорната реч и езиковата култура. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 144-148.

**Стойнева, М.** Разговорни елементи в публицистичния стил (Вестникарски подстил). – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 138-143.

**Стойков, Ст.** Българските социални говори. – Език и лит., 1947, кн. 5, с. 1-14.

**Стойков, Ст.** Български книжовен изговор. Опитно изследване. – Сб. на БАН, кн. XXXVII, 1942, с. 281-415.



**Стойков, Ст.** Групите *ър, ъл, ръ, лъ* в българския книжовен език. – Език. и лит., 1951, кн. 4, с. 240–242.

**Стойков, Ст.** Детският говор. – Език. и лит., 1947, кн. 3–4, с. 72–75.

**Стойков, Ст.** Към фонетиката на българския книжовен език. (Правопис и изговор на глаголните окончания за 1 л. ед. число и 3 л. мн. ч. сегашно време). – Год. на Бълг. библиографски ин-т, кн. 1 (1945–1946). С., 1948, с. 159–167.

**Стойков, Ст.** Литературен език и диалекти. – Изв. на Ин-та за бълг. ез., кн. II, С., 1952, с. 129–171.

**Стойков, Ст.** На борба срещу тарикатския жаргон. – Език и лит., 1953, кн. 4, с. 222–224.

**Стойков, Ст.** Окончанията *-ми* и *-ме* за 1 л. мн. число, сегашно време в българския език. – В: Сб. в чест на акад. Ал. Т.-Балан. С., 1955.

**Стойков, Ст.** Софийският ученически говор (принос към българската социална диалектология). – В: Год. на СУ, Истор.-фил. фак., Т. 42, С., с. 1–73.

**Стойков, Ст.** Социальные диалекты (На материале болгарского языка). – Вopr. языкозн., 1957, кн. 1, с. 78–84.

**Стойков, Ст.** Характер на ятовия изговор в българския литературен език. – Език. и лит., 1957, кн. 6, с. 463.

**Стойков, Ст.** Ятовият изговор в българския книжовен език. – Нар. просвета, 1951, кн. 2, с. 33–37.

**Субашиев, Е.** За някои особености на тройното членуване в смолянския градски говор. – Бълг. език, 1988, кн. 2, с. 128–134.

**Тишева, Й.** Наблюдения върху някои разговорни въвеждащи конструкции. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 108–119.

**Хаджиденов, Д.** Тарикатството с оглед на българския тарикатски език. – Философски преглед, 1941, кн. 4, с. 335–345.

**Хайтов, Н.** Жаргонни думи и изрази. – В: Вълшебното огледало, С., 1981, с. 92–95.

**Хаританова, Ив.** Социолингвистически експеримент върху ученическа устна реч. – Архив за поселищни проучвания, 1993, кн. 1, С. 48–52.



**Холиолчев, Хр.** Взаимоотношението български книжовен език – български диалекти и съвременното езиково строителство. – Проблеми на езиковата култура, С., 1980.

**Христова, Е.** Към типологията на членуването на имената в бляговградския говор. – Бълг. език, 1990, кн. 5, с. 432–434.

**Цветкова, М.** Адвербиалните синтактични комплекси като средство за изразяване на локална ориентация в разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 130–137.

**Цветкова, М.** Експресия и оценка при изразяване на каузалност в българската и полската книжовно-разговорна реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1994, с. 41–47.

**Цонев, Хр.** Обработка на грешки в устната реч на вьетнамските практиканти. Анализ на резултатите. – Проблеми на социалингвистиката, 1990, кн. 3, с. 125–136.

**Чизмаров, Д.** Оказионални съществителни имена в книжовно-разговорната реч. – В: Проблеми на българската разговорна реч. В. Търново, 1991, с. 10–21.

**Янакиев, М.** Жаргонизми, вулгаризми, евфемизми. – В: Записки по стилистика на българския език. С., 1970, с. 80–82.

**Янакиев, М.** За фразовото ударение в изрази, съдържащи форми за минало предварително време и обстоятелство за време. – В: Сб. В памет на проф. Ст. Стойков. С., 1974.

**Янакиев, М.** Записки по стилистика на българския език. С., 1965, 102 с.

**Янакиев, М.** За изговорните стилове на българския език. – Бълг. език, XXIV, 1974, кн. 6, с. 561–562.

**Янакиев, М.** Стилистиката и езиковото обучение. С., 1977, 256 с.

**Яхиел, Н.** Градът и селото – социологически аспекти. С., 1965.

**Русин Русинов  
Снежана Бончева  
(В. Търново)**